



NO TAN LEJOS DEL HORIZONTE

Un Boletín de los Afiliados de Maryknoll

Julio/Agosto 2009

Volumen 5 Número 3

TRABAJADORES, CONSUMIDORES DEL LOS EEUU PAGAN EL PRECIO DEL LLAMADO “LIBRE” COMERCIO

Joyce Pritchard, Mark Anderlik y Betsy Mulligan-Dague –
Missoula

Nosotros hemos progresado mucho desde los días en que el presidente republicano Teddy Roosevelt detuvo los monopolios poderosos para darles a todos los norteamericanos su “trato equitativo.” Esto significó defender los derechos de los trabajadores para establecer sindicatos para salarios justos y condiciones humanas de trabajo.

Hoy día, rompiendo los sindicatos es un gran negocio, y los acuerdos llamados “libre” comercio, como el Acuerdo de Libre Comercio Norteamericano (NAFTA) y el Acuerdo de Libre Comercio Centroamericano (CAFTA), dejan que los trabajos salgan de los EEUU a una velocidad alarmante a países que frecuentemente no respetan salarios justos y condiciones humanas de trabajo.

Por ejemplo, desde 1994, cuando NAFTA y la Organización de Comercio Mundial comenzaron, los EEUU han perdido más de tres millones de trabajos industriales. Alrededor de la mitad de la capacidad de producción de las compañías están fuera del país.

Un ejemplo que viene al caso: el empleo de compañías norteamericanas que producen juguetes ha bajado 70 por ciento desde NAFTA tomó efecto. La reciente revocación grande de juguetes peligrosos de China puede haber sido causado por la re-ubicación de una fábrica norteamericana de juguetes a lugares en China sin ninguna necesidad de producción segura o requerimientos de responsabilidad por cualquier defecto dañino. Una compañía tenía un 222 por ciento aumento de precio por una muñeca Barbie, pagando al trabajador chino 36 centavos por hora. El total del costo de producción fue \$9 y vendieron la muñeca por \$29. ¡Teddy debe de estar dándose vueltas en su tumba!

Los EEUU tienen 3 trillones de deudas internacionales, y 2 millones de campesinos mexicanos han sido movidos de

sus tierras porque los agricultores de los EEUU y Canadá han saturado el mercado mexicano con sus productos más baratos. ¿Podría ser esto una causa del gran ingreso de mexicanos buscando trabajo en los EEUU?

Comercio justo, de otra manera, significa dar salarios justos y sostenidos para trabajadores en lugares de trabajo cooperativos. Por ejemplo, campesinos trabajando con cacao en Ghana formaron Kuapa Kokoo, una cooperativa, con financiamiento y apoyo técnico de organizaciones internacionales. Estos campesinos tienen un papel de negociaciones con las compañías de chocolate por la venta de sus productos. Ellos han elegido a gente comitada al comercio justo quien compra a un precio mínimo, agregando un “premio social” para proyectos de la comunidad.



Trabajador en la cooperative de APAO en Ecuador

Fairtrade Labeling Organizations International, Didier Gentilhomme - commons.wikimedia.org

El mantenimiento del medio ambiente es otro principio del comercio justo. Los productores de arroz en Tailandia y en India deben obedecer a normas estrictas que prohíben a las pesticidas dañosas y la modificación genética de productos, la protección de agua, bosques, y la administración de erosión y desperdicios. Está estrictamente prohibido hacer trabajar a los niños. Productos certificados orgánicos pueden recibir un precio más alto. Este dinero puede ser invertido para la educación de la comunidad y clínicas para la salud.

La educación para el consumidor es importante para los productores de productos de comercio justo. Los procedimientos, ingredientes y calidad de los productos son claros. La responsabilidad pública es fundamental.

Respetando la identidad cultural es también un principio muy importante del comercio justo que protege de situaciones como el fiasco mexicano. Comercio justo significa un énfasis sobre los EEUU recibiendo un producto de buena calidad a un precio bueno y, al mismo tiempo, ayudando al otro país a recibir una buena ganancia. Esto es una situación en que todos ganan, en comparación al llamado “libre” comercio, que deja que pocas corporaciones ricas ganen lo más dinero posible con poco interés por el país explotado y

Conitnuado en la siguiente página...

BUSCAMOS UN/A COORDINADOR/A VOLUNTARIO/A DE REDACCIONES

...continúado de la primera página.

Los Afiliados de Maryknoll estamos buscando un voluntario para servir como Coordinador/a de Redacciones para nuestro boletín bimensual, *No Tan Lejos del Horizonte*.

Las tareas de la Coordinador/a de Redacciones sería:

- Asignar los artículos a las personas en el Comité de Redacciones y Traducciones;
- Editar directamente los artículos de *No Tan Lejos del Horizonte*;
- Tomar decisiones finales en los cambios y sugerencias formuladas por el Comité de Redacciones y Traducciones; y
- Ayudar en la selección de los artículos y temas de *No Tan Lejos del Horizonte*.

La persona debe tener experiencia en la redacción. Cualquier persona que estaría interesado también debe estar cómodo de utilizar el Internet, sobre todo herramientas de colaboración en línea y correo electrónico.

El/la Coordinador/a de Redacciones no se hace responsable de diseño, formato y presentación para la impresión de *No Tan Lejos del Horizonte*.

Cualquier persona interesada debe ponerse en contacto con Fred Goddard en 877-897-2386 o fgoddard@maryknollaffiliates.org.

No Tan Lejos del Horizonte es una publicación bimensual de los Afiliados de Maryknoll.

Los Afiliados de Maryknoll son personas llenas de fe que responden en comunidad a la llamada de Dios de participar en la misión de Jesús. Nosotros expresamos el Espíritu de Maryknoll en el contexto de Capítulos que se reúnen para orar, reflexionar y actuar. Nos desafiamos, unos a otros para ir más allá de nuestras fronteras, localmente y globalmente, para caminar con los pobres y excluidos y luchar por la paz y la justicia para toda la creación. Reconocemos que el Espíritu que nos guía en nuestro caminar mueve sin límites y que el amor incondicional de Dios es presente en todas las culturas y los pueblos.

Afiliados comparten en la misión y espíritu familiar de las hermanas, los hermanos, misioneros laicos y sacerdotes de Maryknoll, viviendo vidas de servicio en más de treinta países en el mundo.

Si usted quiere más información o una oportunidad de asistir una reunión de un Capítulo local en su área, por favor de ponerse en contacto con los Co-coordinadores Ejecutivos de los Afiliados de Maryknoll en PO Box 311, Maryknoll, NY 10545-0311 o llame sin cargo a 877-897-2386 o mande un correo electrónico a inquiry@maryknollaffiliates.org.

su gente y cultura. Consulte a web-sites del justo comercio o lugares locales que venden productos de justo comercio, de ropa y arte hasta chocolate y comida.

El Centro de Paz Jeannette Rankin (<http://www.jrpc.org>) en Missoula ha sido un vendedor de productos de justo comercio desde el comienzo de 1990 y es un miembro certificado de la Federación de Justo Comercio. Muchos otros vendedores locales se dan cuenta de la importancia de ofrecer a la comunidad una opción de comprar productos de justo comercio.

Nuestra nación debería tratar a los trabajadores de los EEUU justamente. Cuando comerciamos mundialmente, nosotros también deberíamos tener las mismas normas de justicia para trabajadores alrededor del mundo. Pobreza, hambre e injusticia van mano a mano con las corporaciones poderosas e irresponsables que rigen el mundo. Quizás nosotros, como consumidores, tomamos parte permitiendo esto, por nuestra avaricia con productos baratos a un costo alto para los trabajadores en este país y en el extranjero. Si nosotros queremos fomentar democráticas ideales norteamericanos en el extranjero y ganar amigos internacionales, nosotros debemos, por lo menos, modificar dramáticamente los acuerdos llamados "libre" comercio para proteger a los trabajadores, culturas y el medio ambiente. Nosotros debemos comenzar comprando productos de justo comercio cuando sea posible, comprando productos hecho por trabajadores de sindicatos y productos hecho en los EEUU a lo que más se pueda, comprando productos producidos localmente cuando están disponibles, y diciendo "no" a productos hechos en fábricas con malas condiciones.

Joyce Pritchard es una afiliada de Maryknoll en Missoula, Montana, Mark Anerlik es presidente de Concilio Central de Trabajadores del Arrea de Missoula, y Betsy Mulligan-Dague es directora ejecutiva del Centro de Paz Jeannette Rankin, Missoula, Montana.

Comité Editorial:

Ann Coady	Charlie y Marta Reilly
Fred Goddard	José Santos
Norma Gómez Pérez	Mary Ellen Waite
Guillermo Gonzalez	

Por favor, mande cualquier carta al redactor, artículos, fotos o preguntas a Fred Goddard, PO Box 311, Maryknoll, NY 10545-0311 o por correo electrónico a nsfa@maryknollaffiliates.org.

Si ya no quiere recibir el boletín, prefiere recibir lo por correo electrónico o leer lo en las páginas del web o ha cambiado su dirección, por favor pngase en contacto con Fred Goddard en la misma dirección.

A partir de esta edición de No Tan Lejos del Horizonte, vamos a presentar un artículo central para su reflexión. Esta sección se centrará en los cuatro pilares y servir como una forma para la formación del Capítulo. Para esta edición, nos centramos en la situación en Israel/Palestina. La primera pieza fue transmitida a nosotros por Jack Sullivan MM. Esperamos que esto estimule el debate en sus Capítulos y le invitamos a participar en un debate en línea en nuestra página Web bajo foros de discusión.

AMIGOS DE SABEL - NORTEAMERICA ISRAEL EN GAZA: UN REPLANTEAMIENTO

De Israel de los mensajes clave, se enumeran a continuación, abogan por la justicia de su invasión de Gaza a finales de diciembre de 2008, emitidos a Israel como la víctima y el esfuerzo que su "guerra contra el Hamas" no debe considerarse en el contexto de la prolongada ocupación, el cierre y sanciones, sino de la más amplia occidental "guerra contra el terror." La visión alternativa se presenta a continuación sostiene lo contrario.

RP Israeli: Al igual que todos los países, tiene el derecho y el deber de defender a sus ciudadanos. **La elaboración de una alternativa:** Para continuar ofensiva de las políticas de ocupación prolongada, así como las sanciones, los boicotes y los cierres que robar otro pueblo de sus derechos, aspiraciones y muy sustento, y luego negarse a participar realmente con las personas que los dirigentes electos (de una política anterior la llegada de Hamas al poder), es lo que pone a su propio pueblo en peligro. Esperar que sus ciudadanos a vivir en seguridad mientras que un millón y medio de personas sometidos a pocos kilómetros de distancia viven en la miseria es a la vez poco realista y presunto. Israel sólo será capaz de defender a sus ciudadanos—que de hecho es su deber—si se refiere a las causas de su inseguridad, que es de 41 años de edad, la ocupación, que se resisten a los oprimidos, por el "legítimo" se entiende o no.

RP Israeli: Israel no tuvo más remedio que atacar en respuesta al bombardeo de 8500 de Hamas dispararon cohetes desde Gaza hacia Israel en los últimos ocho años que han matado a 20 civiles israelíes. **La elaboración de una alternativa:** En los últimos tres años Israel—junto con los EE.UU., Europa y Japón—impuso un asedio inhumano de Gaza mientras que la realización de una campaña de asesinatos selectivos y atentados a lo largo del alto el fuego que dejó 1,700 muertos palestinos. Esta guerra no es una "respuesta:" es simplemente una vuelta más mortífero de la tit-for-tat derivadas de un vacío político. Disparos de Hamas en Israel fueron en su mayor parte, si no exclusivamente, las respuestas a las acciones de Israel o bien no se informó en la prensa o con descuento como legítima la acción unilateral - como asesinar a líderes de Hamas y otras organizaciones palestinas, a menudo con un alto costo en víctimas civiles. Para presentar el "bombardeo" como una variable independiente desvincularse de las políticas israelíes más amplio que les condujo a ellas es falsa. De hecho, si hubiera habido un verdadero proceso político que ofrece esperanza

a los palestinos a la libre determinación, los disparos de cohetes se podría haber evitado por completo.

RP Israeli: No hay ocupación, en general, pero especialmente en Gaza. Israel puso fin a su ocupación de Gaza en 2005 con la "separación". Gaza podría haber florecido como la base de un estado palestino, pero sus habitantes optaron conflicto. **La elaboración de una alternativa:** Israel afirma nunca ha habido una ocupación de la Ribera Occidental, Jerusalén oriental y Gaza, sino que se trata de "disputa" territorios sin reclamante claro - y ciertamente no a los palestinos que, en opinión de Israel, no constituyen un pueblo con derecho a la libre determinación en la Tierra de Israel y que no ejerce la soberanía sobre cualquier parte de Palestina. Esta posición es totalmente rechazada por la comunidad internacional. De hecho, la iniciativa de la hoja de ruta se utiliza el término "ocupación" explícitamente. Tampoco se acepta la alegación de Israel de que la ocupación de Gaza realmente terminó con "separación" en 2005, ya que la ocupación se define en el derecho internacional como el ejercicio de un control efectivo de un territorio extranjero, lo que evidentemente hace más de Israel de Gaza.

RP Israeli: Sólo Hamas violó la cesación del fuego y, por tanto, que lleva toda la responsabilidad. **La elaboración de una alternativa:** Israel y Hamas acordaron una tregua (a través de Egipto) por la que Israel permitiría la apertura de los cruces fronterizos de Gaza (al menos parcialmente) a cambio de un fin a fuego de cohetes sobre Israel. Gran parte de Hamas, aunque no del todo, mantuvo su parte del acuerdo, Israel casi nunca lo hizo. Matanzas de palestinos desde el aire continuación, y en la de América el día de las elecciones a principios de noviembre se atacó a los túneles (que funcionó como medio alternativo de suministro de Gaza en la ausencia de fronteras abiertas, que han permitido el control de la circulación de armas), causando la muerte de un número de personas de Hamas. En respuesta de Hamas lanzaron cohetes y... Se inició la tregua romper.

RP Israeli: Los civiles pueden morir, pero es porque esconde sus combatientes de Hamas y las fábricas de armas entre la gente común. **La elaboración de una alternativa:** Gaza está tan estéril, expuestos y pequeña área (360 sq.km./223 millas cuadradas, la mitad del tamaño de Londres), la separación de civiles de las zonas militares, aunque deseable, es imposible, sobre todo porque, en concepto, Hamas es una milicia del pueblo. Cabe señalar, sin embargo, que el cuartel general militar de Israel se encuentra en el centro de Tel Aviv, el cuartel general militar en la Ribera Occidental están en el densamente poblado barrio de Neveh Ya'akov Jerusalén, Israel del centro de biológicos y de guerra química se encuentra en la ciudad de Tziona Ness, cerca de Tel Aviv, sus principales centros de desarrollo de armas o en Haifa, y la mayoría de los asentamientos en la Ribera Occidental han incrustado los campamentos militares dentro de ellos - o viceversa.

Hamas, por supuesto, como un gobierno y una organización militar, tiene la responsabilidad de proteger a la población civil y de mantenimiento de los combates fuera de ellos. En

una situación en la que esto es imposible, como en Gaza, una fuerza invasora, como Israel debe evitar el compromiso, o participar sólo cuando legítimos objetivos militares y políticos (como la defensa) están realmente en peligro de extinción - que no es el caso aquí. Israel tiene las opciones de política y de negociación que pueden poner fin a la amenaza inmediata de cohetes y el largo plazo de los conflictos, sino que opte por no usarlos.

RP Israelí: Hamás es un problema global, que forma parte del fundamentalismo islámico, junto con Irán y Hezbolá.

La elaboración de una alternativa: Hamas se permitió por parte de Israel de desarrollarse como una fuerza política en la Palestina ocupada a finales de 1980 con el fin de contrarrestar la secular OLP, que Israel considera entonces que su verdadero enemigo, pero hoy considera una "moderada" la fuerza que debe ser apoyado a fin de contrarrestar Hamas. Tiene sus raíces en la Hermandad Musulmana de Egipto, pero sobre todo palestino es un fenómeno que surgió en respuesta a la creciente represión israelí, la pérdida de tierras palestinas, los derechos y el honor, y de la corrupción y la arbitrariedad de la sentencia parte de Fatah. Pintura de Hamas como parte de una conspiración mundial cuando se trata de un producto de la ocupación en sí es falso y una grave distorsión de la historia. De hecho, como la historia de Hamas, Hezbolá y los clérigos iraníes muestra, el propio Israel ha desempeñado un papel importante en el auge del Islam político.



Amigos de Sabeel—Norteamérica
PO Box 9186, Portland, OR 97207
fosna.org; friends@fosna.org

HAGAMOS UN PLAN MARSHALL PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE GAZA

Memorándum al Señor Presidente Barack Obama
de Professor Charles Reilly, Ph.D. – San Diego

Estimado Señor Presidente:

Las imágenes de esperanza americana y la celebración inaugural se contrastaron esta semana con las imágenes de destrucción y desesperación entre la gente Palestina. Le doy gracias a Usted y a Hillary Clinton por haber nombrado a George Mitchell como su enviado especial para el Medio Oriente. A esta región se le llama muchas veces el "conflicto que no se puede rastrear", pero así también se le llamaba a Irlanda del Norte y a África del Sur y a Guatemala. El Senador Mitchell, junto con Richard N. Haass, resumieron las lecciones del proceso de paz en Irlanda del Norte así: "las negociaciones son esenciales", y "para empezarlas, hay que reducir al mínimo las precondiciones". "Los partidos deben tener oportunidad de retener sus sueños..." y "Los líderes requieren tiempo para aceptar que tienen que renunciar a la lucha armada y firmar tratados de paz y comprometerse... También se requiere tiempo para que sus secuaces los sigan". La buena nueva es que para tener paz perdurable vale la pena esperarla."

El llanto de la gente de Gaza redujo mi alegría en la fiesta de inauguración. Gente, el 50% de ellos muchachos (la mayoría refugiados expulsados de sus casas en otras partes de Palestina e Israel), encarcelados en Gaza, ocupada por el ejército Israelí, presionados por boicots, caminos cerrados, culminando en un ataque militar totalmente desproporcionado. El "ojo por ojo" bíblico se multiplicó cien veces (1300 Palestinos por cada 13 Israelitas muertos) en respuesta a los cohetes temerarios y dañinos. Esta respuesta excesiva va contra la razón y religión, burla la insistencia de Abraham de proteger a los inocentes, y realiza una escalada de ciclos de violencia provocados por ambos lados ya por sesenta años. Más de 400 niños de Gaza muertos, miles más heridos, con cicatrices para toda la vida, descartados como "daños colaterales". Las fotos demuestran edificios destruidos, casas reducidas a cenizas, hospitales y escuelas bombardeadas, edificios de la ONU aún humeantes. Un viejo sentado frente a su casa destruida le pregunta a un reportero, ¿"no le importa al resto del mundo"? La tragedia humana es impresionante. Israelitas y Palestinos tienen derecho a seguridad – nadie tiene derecho a matar a los inocentes. Como Usted Señor dijo acerca de los EEUU, la seguridad y los ideales pueden y tienen que coexistir. La defensa legítima no justifica la matanza.

Estamos de acuerdo que hay que parar los ataques de cohetes erráticos y que algunos miembros de Hamas son asesinos. La cuestión es cómo hacerlo. Recuerdo que fue Israel hace tiempo el que promovía a Hamas como una alternativa al PLO. Hamas desde aquel entonces prestaba servicios de salud y educación, ganaba elecciones, y albergaba extremistas. Ahora los soldados Israelitas le echan la culpa a los militantes de Hamas por los muertos civiles Palestinos "usados como escudos en barrios de civiles". ¿Quién encarceló a la población de Gaza en estos barrios? El cuartel general de Israel está ubicado en el centro de Tel Aviv, el cuartel de la Orilla Oeste está en el densamente poblado Este de Jerusalén, el Pentágono y la CIA están en los suburbios de Virginia, y el Ministerio de Defensa (de Inglaterra?) está ubicado en Londres. ¿Son escudos? La Fuerza Israelí cortó los canales de ayuda humanitaria y no admitió a reporteros para informar sobre sus operaciones en Gaza – ¿escudos? Los palestinos y muchos en el mundo denuncian esto como un "castigo colectivo" que viola a la humanidad como también el derecho internacional.

Los Estados Unidos tiene que ofrecer una alternativa balanceada para defender sus propios intereses, para corregir los extremistas Israelitas y Palestinos, y los extremistas aquí en America que no permiten ningún cuestionamiento sobre Israel y sus políticas. El porvenir que Israel merece va a depender del entendimiento con sus vecinos y la re-entrada a la comunidad de naciones que le rodean. Los intereses de Israel y los Estados Unidos no son favorecidos por las matanzas ni por la ocupación. Además una generación en el Medio Oriente ha quedado cicatrizada. Más terroristas han sido reclutados, por causa de las percepciones del "terrorismo del estado", de la ocupación militar prolongada, de la estrangulación de la vida económica, y por impedir que observadores internacionales estén presentes o que se apoye

la ayuda humanitaria y la reconstrucción. Los colonizadores siguen ocupando territorio Palestino y resisten a su propio gobierno. Las voces de abogados para la paz se pierden en el ruido de cazadores F16 en los cielos y la amenaza de armas de destrucción masiva en la tierra llamada Santa.

¿Habrá nuevas opciones para cambio, Señor Presidente? La comunidad internacional debe colaborar para impedir que más armas caigan en manos de extremistas de todos los lados del conflicto. Hay que identificar e invitar a otros interlocutores. Como decía George Mitchell, no deje que las precondiciones impidan la diplomacia. ¿Por qué no hablar con Hamas? Y no solo hable con su liderazgo. ¿Por qué no invitar a las voces pacíficas y a las gentes de las bases, a los Israelitas y a los Palestinos a encontrarse y discutir entre ellos, poniendo fin a su segregación, el de facto "apartheid"? ¿Por qué no pueden los de Gaza, Israel y América cuestionar a Hamas y también a los colonos de Israel y la fuerza militar Israelita en cuanto a su táctica y estrategia? ¿Por qué Israel no acepta fronteras fijas para su estado? ¿Quién goza de credibilidad adecuada para mediar en conversaciones entre Hamas y Fatah? ¿Cuántos resisten los ciclos de violencia que no conducen a una paz sustentable? Hay tantas preguntas sin respuestas. Lo seguro es que Hamas no es la única fuente de terror en Israel/Palestina y la región. Ya es hora que Israel suspenda su estrategia fracasada de impedir el desarrollo de los Palestinos y de des-institucionalizar cualquier estado potencial Palestino. Nos toca recordar a todos los involucrados que los Irlandeses paulatinamente aprendieron a discutir con sus enemigos, los Guatemaltecos convirtieron a guerrilleros en congresistas como hicieron también los Sudafricanos, y que los guerrilleros Sionistas dejaron sus bombas para ser fundadores del estado de Israel. Hasta nosotros aprendimos a liberar nuestros esclavos, y un afro-americano llegó a ser presidente. El cambio, la conversión es posible. Sí se puede!

Tal cambio llevará generaciones. Pero la reconstrucción de Gaza y los territorios Palestinos tiene que empezar. Los peritos calculan los costos de reconstrucción en unos \$2 billones. Los de Arabia Saudita ya se comprometieron con \$1 billón. Las Naciones Unidas, la Unión Europea, y otras naciones Árabes podrían contribuir. ¿Por qué no sugerir que los Israelitas adopten su propia versión del Plan Marshall? Los Israelitas podrían ayudar a reconstruir lo que acaban de destruir con las armas suministradas por los EEUU de América – las casas, hospitales, escuelas, la infraestructura. Tal acto valiente podría brotar del espíritu de Abraham a través de toda su familia extendida – Árabe, Judía, Cristiana. Israel precisa de amigos más allá de los EEUU. Los EEUU precisa de amigos más allá de Israel. Israel no debe por sí solo controlar el proceso de paz y reconstrucción, ni Hamas, ni Fatah, sino que todos deben ser participantes. La reconstrucción es apenas un paso hacia la reconciliación, que llevará algunas generaciones para realizarse, como aconteció con la guerra civil en América. Pero Usted, Señor Presidente, podría ayudar a realizarlo, ya que tiene Usted tanta visión a largo plazo e instintos pragmáticos.

Además, Israel como Arabia Saudita son demasiado ricos

como para recibir billones en ayuda militar Americana. Posiblemente, Israel decida que no quiere reconstruir todo lo que desproporcionadamente destruía en la víspera de su inauguración. Si fuera así, se podría canalizar por lo menos la mitad de los más de \$2 billones en ayuda militar Americana programados para este año en donativos y préstamos para financiar la reconstrucción de Gaza, no para entregar aún más armas a Israelitas, más aviones, bombas, fósforo blanco, y armamentos que han causado tantos daños a los Palestinos. Tal vez convendría insistir que los Sauditas también sacrificaran un segundo billón de dólares de la ayuda militar Americana para el bienestar de Gaza. La reducción en la ayuda a ambos ejércitos daría recursos enormes para cambios positivos en la región.

Presidente Obama, gracias por la nota sobria de su discurso inaugural – respetando así los desafíos aquí en América y en respeto por el luto de la gente de Gaza que aún estaba buscando sus sobrevivientes y muertos en los destrozos. Creo que para el resto del mundo, Palestina va a representar el indicador clave de la cualidad del cambio que Usted quisiera lograr en América y en el mundo. Como Presidente, le suplico que actúe de manera justa, balanceada, y que exija que los Israelitas, no sólo los Palestinos, acepten el estado de derecho y se agreguen a la comunidad de naciones. ¡Que ambos lados renuncien a la violencia! Como ciudadano Americano, siento responsabilidad, sí y culpabilidad, por el apoyo nuestro al bombardeo desmesurado de la gente de Gaza y la ocupación prolongada de los territorios Palestinos. Como Usted, yo también me gradué de la Universidad de Chicago. Ya casi por cuarenta años he enseñado (sobre) la no-violencia, el desarrollo y la construcción de la paz en el mundo. Agradezco su liderazgo en esta tarea que nos toca a todos.

* George Mitchell y Richard Haass, *International Herald Tribune*, (7 de mayo, 2007).

George Mitchell, 1999, *Making Peace*, New York: Knopf
Charles A. Reilly, 2009. *Peace-building and Development in Guatemala and Northern Ireland*. New York: Palgrave Macmillan, pp 86 & 121.

LA SEMANA DE INAUGURACIÓN EN LA TIERRA DE OBAMA

Foto e Historia por Bill Ofenloch – New York City Subway

Fuí a Washington D.C. para los últimos días de los nueve días de ayuno respaldado por *Testigo Contra la Tortura* (www.witnesstorture.org), que comenzó el 11 de enero, 2009. Este ayuno se organizó para conmemorar el séptimo aniversario de la abertura de la prisión en Guantánamo. Se terminó el 20 de enero, día de la inauguración del Presidente Obama. El mismo 20 de enero comenzó la *Campaña de 100 Días* (www.100dayscampaign.org) con motivo de cerrar las facilidades de detención en Guantánamo Bay, Cuba, y terminar la práctica de la tortura por los EE.UU. durante los primeros 100 días de la nueva administración. La campaña consistirá de vigiliias diarias frente a la Casa Blanca, conferencias, una serie de película con discusión, visitas con miembros del congreso, y otras "acciones creativas".

Setenta de los 200 prisioneros en Gitmo están en ayunas a protestar su encarcelación continuo y cruel, por eso se hizo el ayuno de Testigos Para la Paz en solidaridad con ellos. El grupo clave de organizadores son del grupo Catholic Worker en Nueva York. Unos 20 personas se mantuvieron en ayunas juntos en Washington, y unos 80 mas o menos se mantuvieron en ayunas en otras partes del país. La mayoría sólo tomaron líquidos: jugos, consumés, café, hasta cerveza – no es un grupo ni muy estricto ni muy ascético. Pero algunos sólo tomaron agua, incluyendo a **Marie Dennis** de la Oficina de Asuntos Globales de Maryknoll Global, y **Diana Ortiz**. Yo, por mis últimos tres días en DC solo tomé agua.

Llegué por medio del bus de Chinatown por la tarde sábado, 17 de enero. Cuando no me encontré con el grupo en los alrededores de la Casa Blanca, fuí a Union Station, que estuvo llenísimo de gente llegando a las festividades y también esperando el tren del Presidente que iba llegando de Baltimore. Otra vez no pude encontrarme con el grupo, (aunque se vistieron en trajes anaranjados de prisioneros, llamado jumpsuits) así que fuí a un templo budista japonés en la Calle 16 donde se alojaron la mayoría de los que se mantuvieron en ayunas. El templo es una casa grande como palacio, viejo, que una vez fue embajada, pero donde vive ahora solo una monja. Los dos pisos de arriba no se habían habitado recién, tanto que nos tocó hacer algunas reparaciones, incluyendo plumería, para hacerlos habitables. Pero fue un espacio precioso, mas que todo en este tiempo de la inauguración cuando Washington se llenó de visitantes.

Domingo por la mañana asistimos a misa en la Iglesia de San Aloysius en North Capital Street, con intención de encontrarnos con el resto del grupo para una vigilia en el Mall, donde se había planeado un concierto gratis por la tarde. Pero cuando el resto del grupo intentó cojer el bus par ir al Mall, encontraron cerrada por la policía la Calle 16. Resultó que el Presidente Obama venía a un servicio en la iglesia Bautista a un bloque de distancia del templo budista. Aprovechando, hicieron la vigilia allí mismo con sus ensayos y sus jumpsuits. No sabiendo eso, el grupo de nosotros 10 en la Iglesia San Aloysius nos vestimos en los jumpsuits y capillas negras y procedimos caminando hacia el Lincoln Memorial. Algunos de nosotros nos vestimos regular para poder repartir hojuelas explicando nuestro testigo. La reacción fue positiva, con muchos comentarios de apoyo. Pensamos que tal vez los que iban al concierto no nos apreciaríamos, pero se vieron muy contentos haber terminado con la era de Bush. Parecía la fiesta Woodstock del invierno sin drogas y lodo—Obamamania.

Solo pudimos llegar hasta el Washington Monument por la multitud. Por eso hicimos la vigilia allí. Miles pasaron toman-

do fotos y muchos querían platicar de los varios asuntos. El concierto, que miramos de una distancia, fue una mezcla de discursos y música proveida por estrellas del mundo musical. Escuchamos a Pete Seeger y su nieto Tao, y a Bruce Springsteen cantando "This Land is Your Land".

Lunes por la mañana, después de una reflexión, tomamos el bus hasta la Casa Blanca y procedimos por los alrededores en nuestros jumpsuits y nuestras capillas. Uno de los compañeros inició conversaciones con los de la multitud, preguntándoles si entendieron el porqué de nuestra presencia. Después de unas horas, regresamos en bus al templo. Nos bajamos del bus y un policía nos dijo que nos paráramos allí. No dejaron mover a nadie. A unos pocos minutos llegó el carro del Presidente. Nos quedamos vestidos en los jumpsuits con poca gente alrededor. Seguro que nos vio el Presidente. Que fortuito!



Miembros de Testigos Contra la Tortura en frente del monumento de Washington

Lunes por la tarde, fuimos a una vigilia de velas y servicio de iglesia en conmemoración del cumpleaños de Martin Luther King. El programa, organizado por el Olive Branch Interfaith Peace Partnership (iniciado por el Fellowship of Reconciliation) fue bueno, pero demasiado largo. Salimos después de cuatro horas, con una hora más faltando por lo menos. Nos tocó planear el próximo día.

El martes fue el Día de la Inauguración y el término del ayuno. Se había decidido desayunar en la madrugada en el centro de Washington DC. Tuvimos que salir a las 6:30 AM para estar en MacPherson Square, cerca de la Casa Blanca, a las 7:00. Hacía mucho frío, pero llegamos y nos desayunamos con una sopa gruesa y caliente, con pan y té y frutas y galletas. Después, marchamos en los jumpsuits y capillas al Mall con la multitud que asistió a la inauguración. Otra vez, nos localizamos por el Washington Monument. Después de unas horas de vigilia y miles de fotos mas, nos hicimos parte de la multitud jubilante a mirar el testigo y el discurso del Presidente Obama.

Por lo general, aún con precaución, soy optimístico que el Presidente Obama va a hacer unos cambios positivos, incluyendo cerrar la prisión en Guantánamo. Pero hay tanto mas que hay que cambiar en nuestra sociedad. Tendremos mucho que ocuparnos en los años que vienen: las guerras continuando en Iraq y Afghanistan; posiblemente una guerra en Iran; el pantano de los problemas en los países Arabes, el militarismo y el imperialismo económico de los EE.UU, el desarmamiento nuclear; la pobreza y el hundimiento económico. La lista sigue y sigue. Por lo menos la administración de George Bush ha pasado a la historia, aunque lo que ha dejado quedará con nosotros por un tiempo todavía.

Por mas detallas sobre la Campaña de 100 Dias, fotos, blogs, etc vea a 100DaysCampaign.org.

AFILIAD@S DE MARYKNOLL EN AREQUIPA, PERÚ

Jaime Madden – Coordinador Regional de Perú

Hace más de 30 años P. Tomás Garrity, MM fundó la "Asociación Peruana de Misioneros" (APM). En 1999 esa organización comenzó a bajarse de 27 a 5 miembros en 2005. Yo intenté ayudarles a recuperar pero rechazaron mis esfuerzos. Una auditoría probó que la directora en su segundo período robó una suma grande de fondos. Su obispo responsable del grupo no quería intervenir en el asunto. Maryknoll terminó su relación oficial con ellos.

En Arequipa en dos capítulos de afiliados de Maryknoll hay dos ex-miembros de APM. Viendo el problema de APM esos capítulos decidieron establecer una nueva organización misionera: "Asociación Misionera Peruana para América Latina y el Mundo" (AMIPALAM).

En 2009 AMIPALAM, en su segundo año pleno de existencia, tiene 11 miembros, 8 trabajando en un Vicariato en una zona Amazónica, 2 en Tacna y 1 miembro ayudando al equipo liderazgo en Arequipa.

Cuando yo promovía los afiliados internacionales en el Perú mi esperanza era que ellos animaran el interés misionero en la Iglesia local. Una prioridad de la Sociedad de Maryknoll en A.L. es fomentar una actividad misionera en las Iglesias locales. Veo que este esfuerzo de los afiliados en Arequipa hace eso precisamente.

Los afiliados internacionales que usan el nombre de Maryknoll no causa ningún problema con las Hermanas de Maryknoll ni con los Misioneros Laicos de Maryknoll. Los afiliados es un proyecto colaborativo entre las tres entidades de Maryknoll. Sin embargo algunos miembros de la Sociedad de Maryknoll están incómodos cuando los afiliados internacionales utilizan el nombre de Maryknoll.

Los miembros de AMIPALAM saben que sus fundadores y líderes están vinculados con Maryknoll y me conocen a mí. Pero el nombre de Maryknoll no aparece en ninguna parte de esa organización. Ellos funcionan con la identidad de su Iglesia local.

Este proceso cumple mis expectativas que el nombre de Maryknoll será utilizado con éxito por los afiliados internacionales que comparten nuestro carisma para el bien de la misión. Cuando el nombre de Maryknoll no sirve, como en este caso, va a desaparecer.

Creo que este ejemplo podría repetirse y en otras maneras en todo el mundo de Maryknoll para promover misión en las Iglesias locales.

NOTICIAS DE MARYKNOLL**Misioneros de Maryknoll Ordenado a Sacerdocio**

Betsey Guest - Coordinador de Relaciones Comunitarias Maryknoll, N.Y.



Foto por Bill Coy

Stephen James Taluja, MM, de la parroquia de Santa Isabela Ana Seton Parish en Shrub Oak, NY, fue ordenado al sacerdocio por **Rev. Timothy R. Dolan**, arzobispo de Nueva York, el sábado, 30 de mayo, 2009 en la Capilla Reina de los Apóstoles, Maryknoll, NY. "Estoy esperando mi ordinación con anticipación gozosa," Taluja dijo en una entrevista reciente. "Es un privilegio y honor

de haber sido llamado a servir al pueblo de Dios. Me siento muy bendecida. Veo esto como un paso hacia lo que el Señor tiene para mi vida." "El tema que he elegido para la ceremonia será el Magnificat, porque las lecturas, salmos y música eco todos mis sentimientos acerca de mi ordinación y mi vocación-'mi alma magnifica la grandeza del Señor".

Taluja, 27, pasó dos años en el programa de Maryknoll en el extranjero en Perú, trabajando con el pueblo indígena Aymara del Altiplano en el sur de la región Andina. Allí sirvió una gran parroquia de más de 90,000 personas, en un ministerio y trabajo con los jóvenes, y preparando a las personas para fiestas y celebraciones eucarísticas. Durante sus estudios de seminario y la formación en Chicago, Taluja, que habla hindi, inglés y español, trabajó en el Centro San Juan Diego, enseñando inglés a adultos de diferentes orígenes étnicos y culturales. También tuvo su ministerio en la Parroquia de San Geronimo, asistiendo con las celebraciones eucarísticas y con el ministerio de los programas universitarios.

Voces de Nuestro Mundo Gana Premio Gracie 2009 por el Programa Excepcional de Asuntos Públicos

Betsey Guest - Coordinador de Relaciones Comunitarias

Nueva York, 24 de marzo de 2009 - Las Voces de Nuestro Mundo fue nombrado ganador de un Premio Gracie 2009 Programa Excepcional de Asuntos Públicos con la pieza *Hasta que el Miedo nos Separe*. Este premio es el más alto reconocimiento dentro de la clasificación de radio para programas de asuntos públicos presentada por Las Mujeres de América en Radio y Televisión (AWRT), una organización dedicada a promover el impacto de la mujer en los medios de comunicación.

Hasta que el Miedo nos Separe, trató de la autonomía de las víctimas de la violencia doméstica para ayudar a llegar con dos mujeres como ejemplos de gran valor y determinación. Este premio es uno de los seis Gracies que Voces de Nuestro Mundo ha recibido en los últimos años.



Elizabeth Grant, Kathy Golden y Joanne Rodda

¿Qué Hay Adentro?

Trabajadores, Consumidores del los EEUU Pagan el Precio del Llamado “Libre” Comercio	1
Buscamos un/a Coordinador/a Voluntario/a de Redacciones	2
Israel En Gaza: Un Replanteamiento	3
Hagamos un Plan Marshall para la Reconstrucción de Gaza	4
La Semana de Inauguración en la Tierra de Obama	5
Afliad@s de Maryknoll en Arequipa, Perú	7
Noticia de Maryknoll	7

No Tan Lejos del Horizonte
Afiliados de Maryknoll
P.O. Box 311
Maryknoll, NY 10545-0311
Estados Unidos

